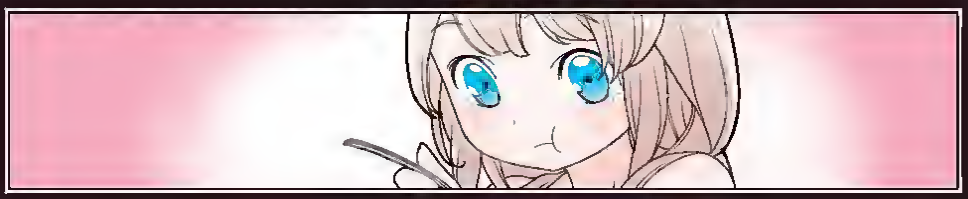
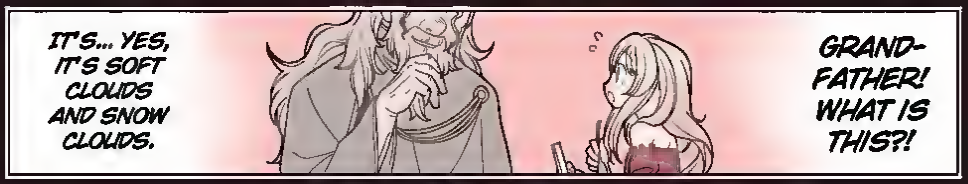
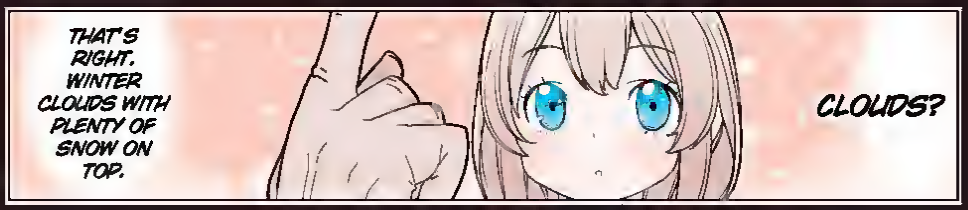
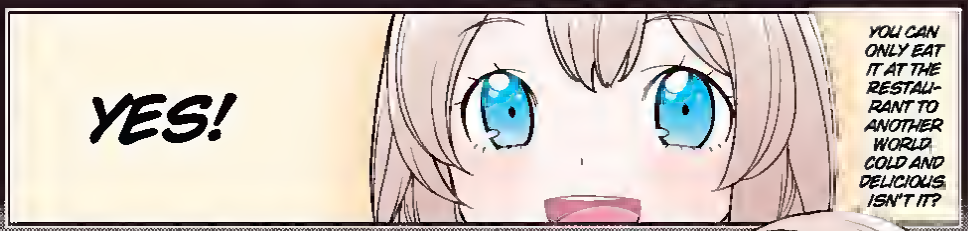
Restaurant to Another World



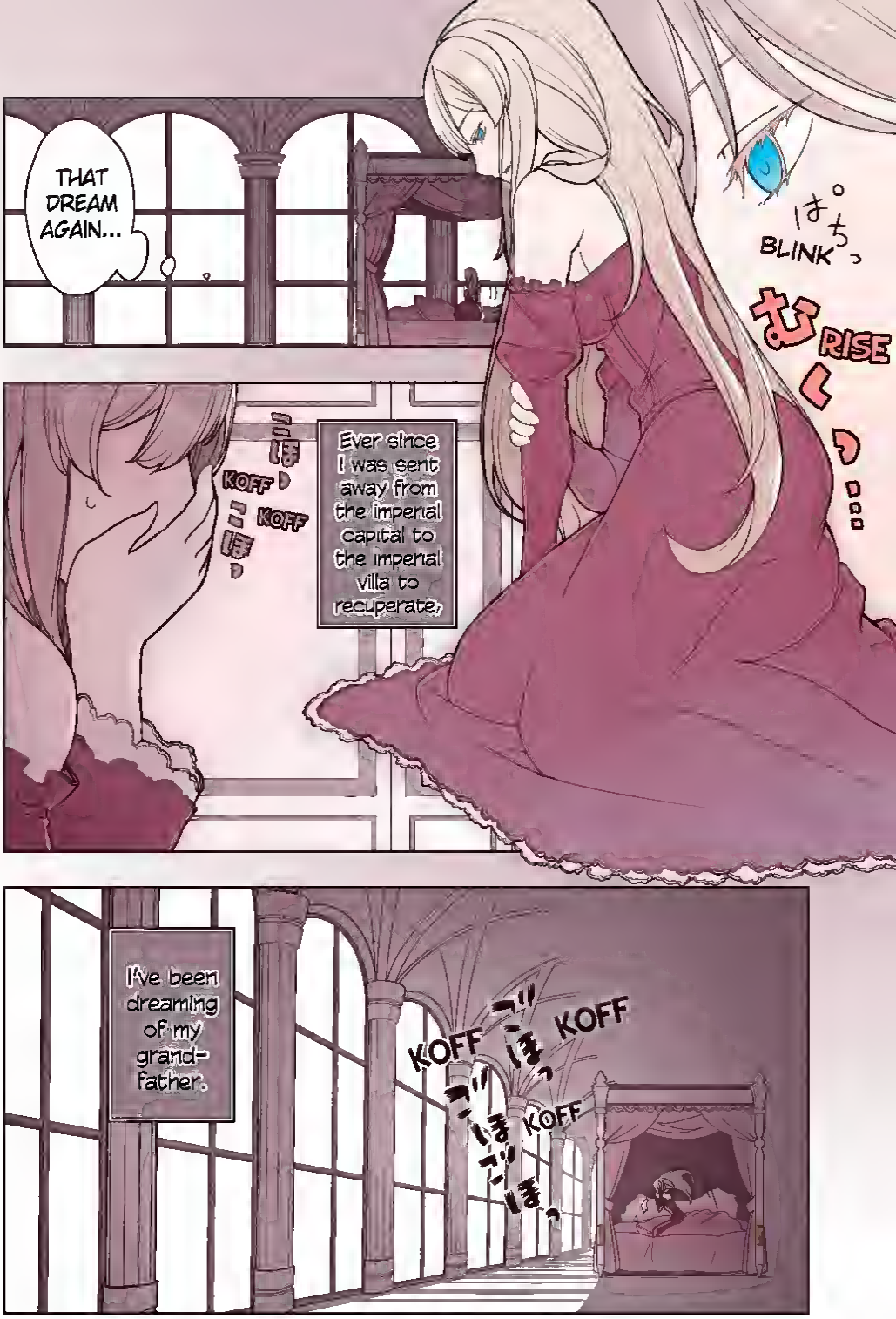

IT'S... YES, IT'S SOFT CLOUDS AND SNOW CLOUDS.
GRAND-FATHER! WHAT IS THIS?!


THAT'S RIGHT. WINTER CLOUDS WITH PLENTY OF SNOW ON TOP.
CLOUDS?


YES!
YOU CAN ONLY EAT IT AT THE RESTAU-RANT TO ANOTHER WORLD. COLD AND DELICIOUS, ISN'T IT?

GRAND-FATHER WILHELM...

ORIGINAL WORK: JUNPEI INUZUKA
(HERO BUNKO/SHUFUNOTOMO)
MANGA: TAKAAKI KUGATSU
ORIGINAL CHARACTER DESIGN: KATSUMI ENAMI

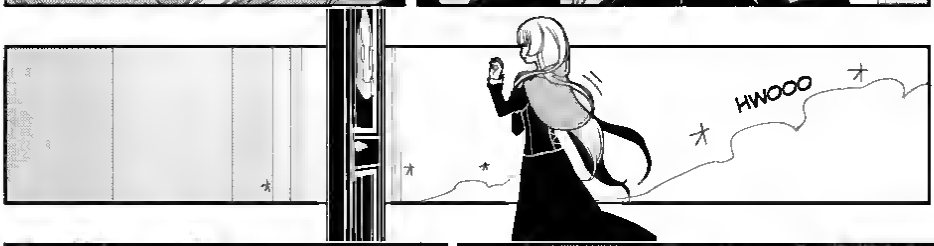

THAT DREAM AGAIN...
ぱちっ
BLINK
むくり
RISE
KOFF
KOFF
Ever since I was sent away from the imperial capital to the imperial villa to recuperate,
I've been dreaming of my grand-father.
KOFF
KOFF
KOFF

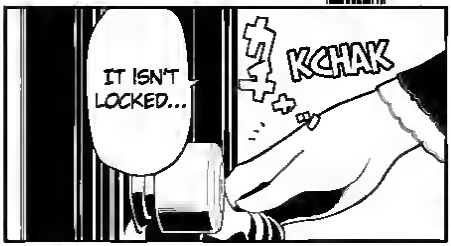
ARE YOU ALL RIGHT,
PRINCESS ADELHEID?
KACHAK
IT'S NOTHING TO BE CONCERNED ABOUT.
...I'M FINE.
UNDER-STOOD, YOUR HIGHNESS.
SHUT
All you can do to recover is rest for years.
It's a disease of the lungs called "the pauper killer."
It doesn't respond to medicine or to magic.

I HAVE TO LIVE HERE ALONE, AWAY FROM MY FAMILY, FOR TWO YEARS AT THE VERY LEAST...
WHUSH
...WIND?
BUT THE WINDOW ISN'T OPEN.

...WAS THERE A DOOR THERE BEFORE?
HWOOO

BAM

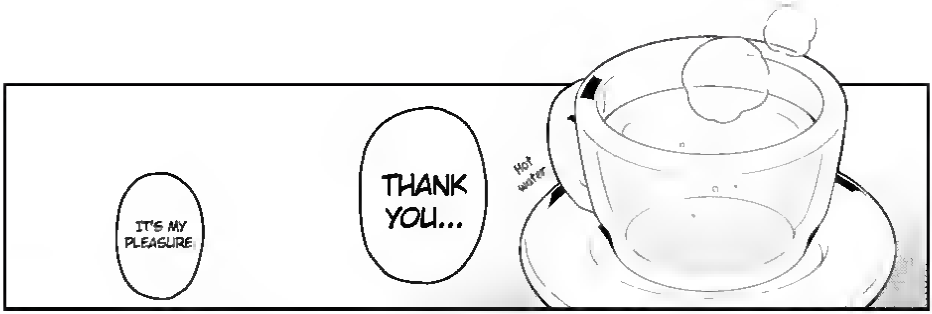

HWOOO


IT ISN'T LOCKED...
KCHAK

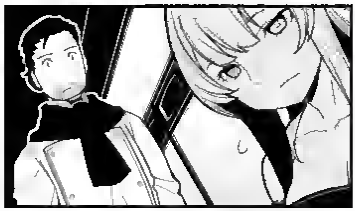
TINGALING

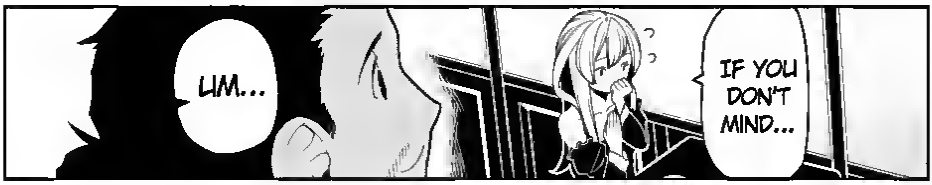
IT LOOKS SO FAMILIAR...

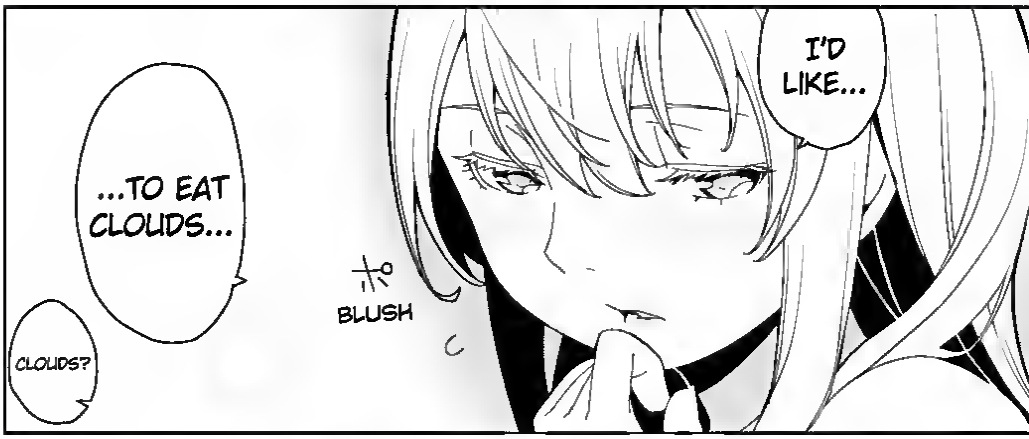
WEL-COME...
OH!
EH?! UM... WHERE AM I?
THIS IS A RESTAURANT BY THE NAME OF NEKOYA.
FOR PEOPLE LIKE YOU, FROM THE OTHER SIDE--
THE OTHER SIDE ...?
!
LET'S GET YOU TO A SEAT.
KOFF
ARE YOU ALL RIGHT ?!
WHOA NOW!
げほっ
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF KOFF
ほっ

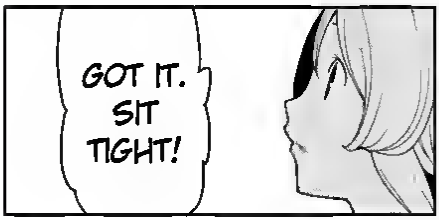

IT'S MY PLEASURE.
THANK YOU...
Hot water

I CAN COOK JUST ABOUT ANY-THING YOU ASK FOR!
EH?
WE'RE NOT OPEN YET, BUT... WOULD YOU LIKE SOMETHING TO EAT?
It'll be on the house today.




UM...
IF YOU DON'T MIND...


I'D LIKE...
...TO EAT CLOUDS...
BLUSH
CLOUDS?


GOT IT. SIT TIGHT!

BECAUSE THIS IS THE RESTAURANT TO ANOTHER WORLD.
GRIN
CAN I TRULY... EAT CLOUDS HERE...?
YOU BET.
SCRAPE
HERE YOU ARE! AN ORDER OF "CLOUDS"!
VOILA!
TAKE YOUR TIME AND ENJOY!
Nekoya's Menu
Chocolate Parfait
A sweet hand-crafted by Nekoya's owner. The sweetness is more restrained than in other desserts. Loved by both adults and kids!
Ingredients: chocolate, kiwi, banana, strawberry

A mountain of white clouds in a beautiful curved glass.
Colorful fruits atop the gorgeous contrast of alternating white and black layers...
Why, it looks more like a colorful piece of art than food...
IT LOOKS LIKE A REAL CLOUD...!
STACKED HIGH
GULP
IT'S ALMOST A WASTE TO EAT IT...
SHH
SHP

WHOOSH
THIS IS THE CLOUDS I WANTED TO EAT...
It's slightly bitter...
...and the sweetness melts away quickly on my tongue...
IT'S SWEET...
BUT IT'S A HELD-BACK SWEETNESS.
...leaving behind the dish's unique scent and the milk's softness.
It's a completely different experience than in the empire, where sweets are thought to taste better the sweeter they are!

Sweets taste better this way, without a doubt.
THE STRONG CITRUS TASTE GIVES MY TONGUE A CHANGE FROM THE SWEETNESS...!
KYU!
THE SWEET SOURNESS OF THESE FRUITS IS WONDERFUL, TOO!
THIS CRUNCHY BAKED CONFECTIONERY!
IT GOES WELL WITH THE SWEETNESS OF THE "WHITE CLOUDS"!
CRUNCH
!
THIS OFFWHITE-COLORED FRUIT HAS A MELLOW SWEETNESS!
CHEW CHEW

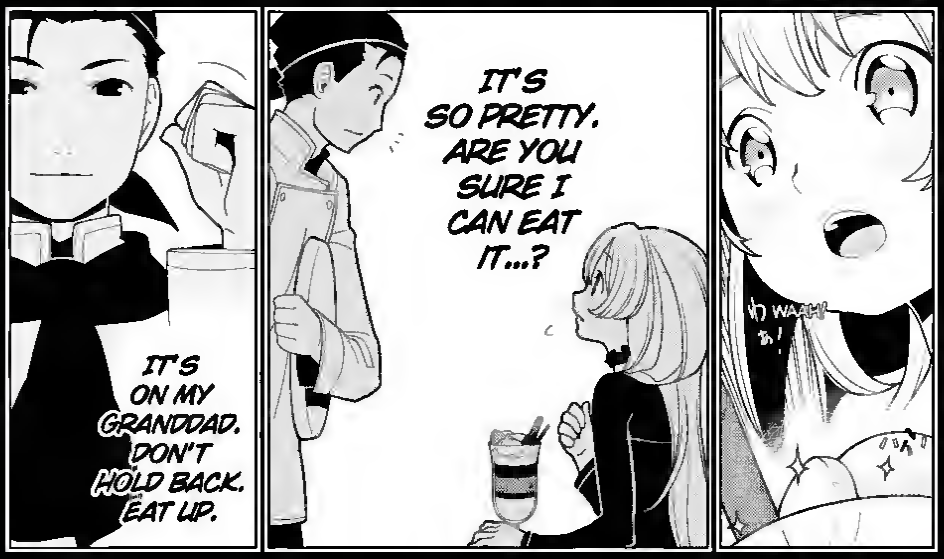
Just how many flavors are contained in this one glass?
SWALLOW
This is amazing.
NOM
I'm so looking forward to discovering the next taste that I can't stop myself!
SHP

FROST

It looks quite similar, but it's cold and smooth, almost like...
CHILL
This is different from the clouds that were on the very top!
I...
...?
I've eaten this before...

洋食のねこや
Western Restaurant Neko-ya
YES, GRAND-FATHER.
LISTEN WELL, ADELHEID.
THE RESTAURANT TO ANOTHER WORLD IS A SECRET TO EVERYONE ELSE.

ORDER UP!
HEY, DUMB GRANDKID! WHIP UP ONE [illegible]!
DON'T CALL ME DUMB, GRANDDAD!
I KNOW. LET'S GET YOU SOME-THING SWEET TO EAT.
WELL, ISN'T [illegible] CUTE LITTLE LADY, WILHELM-SAN?


IT'S ON MY GRANDDAD. DON'T HOLD BACK. EAT UP.
IT'S SO PRETTY. ARE YOU SURE I CAN EAT IT...?
WAAH!

These are the winter clouds with plenty of snow on top...
that I ate with Grand-father.
GRAND-FATHER?
MY DEAR ADELHEID.

YOU ARE NEVER ALONE.
I KNOW...
BUT I WANT YOU TO REMEMBER...
YOU MUST HAVE BEEN LONELY DURING THOSE DAYS AT THE VILLA.
THAT I WILL ALWAYS BE AT YOUR SIDE.
I'm fine, now.
I, Adelheid, swear I will get well again.
Please keep watching me... Grandfather.
MM!

LOOKS LIKE...
YOU'RE FEELING BETTER.
HERE.
NOTHING LIKE A HOT COFFEE AFTER A MEAL.
Coffee..?
CLINK
PLEASE COME AGAIN IF YOU EVER FEEL LIKE IT.
WE'RE OPEN ONCE EVERY SEVEN DAYS.

He's...
IT'S ON MY GRANDDAD. DON'T HOLD BACK. EAT UP.
...YES.
I CERTAINLY WILL...

GOOD MORNING!
TINGALING
HEY.
?
SOMETHING SMELLS GOOD...
WAFT
MAYBE SO. HEHEH.
Y-YOU'RE IN A GREAT MOOD.
HMM? AH, RIGHT.
MAYBE BECAUSE THE CLOUDS CLEARED UP...
to be continued...

English Digital Edition
Chapter 007

Restaurant to Another World
異世界食堂
Junpei Inuzuka
Takaaki Kugatsu
Katsumi Enami

異世界食堂, Chapter 007 ©2017 Junpei Inuzuka/SHUFUNOTOMO Co., Ltd.
©2017 Takaaki Kugatsu/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2017 by SQUARE ENIX CO., LTD.